

6716 UBT

DE EN NL



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by [licensee name] is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Deutsch

Bluetooth Low Energy Smart Switch

Montageanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Weitere Benutzerinformationen unter <https://BUSCH-JAEGER.de> oder durch Scannen des QR-Codes in dieser Anleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Smart Switch 6716 UBT ist für das Schalten und Dimmen von Smart Home Geräten verschiedener Hersteller per Bluetooth-Verbindung konzipiert. Über die frei konfigurierbaren Tasterkontakte können Lampen, Steckdosen, Jalousien oder Lichtszenen gesteuert werden.

Der Smart Switch ist kompatibel mit Produkten, die den drahtlosen Übertragungsstandard BLE (Bluetooth Low Energy) unterstützen, z. B. Casambi.

Das Produkt ist nicht für Sicherheitsanwendungen geeignet, wie Not-Aus-Schaltungen oder Notruf-Dienste.

EU-Konformitätserklärung (vereinfacht)

Hiermit erklärt Busch-Jaeger, dass der Funkanagentyp 6716 UBT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.busch-jaeger-katalog.de/2CKA006710A0015.artikel.html>

Produktbeschreibung

Der Smart Switch ist ein draht- und batterieloser Taster. Die benötigte elektrische Spannung für die Signalübertragung wird beim Betätigen der Wippen mit der Technologie „Energy Harvesting“ erzeugt.

[1] Doppelseitige Klebefolie	[4] Zwischenring
[2] Montageplatte	[5] Smart-Switch-Einsatz mit integrierter Antenne
[3] Abdeckrahmen	[6] Wippe(n)

Abdeckrahmen [3] und Wippe(n) [6] separat bestellen. Die möglichen Schalterserien dem elektronischen Katalog entnehmen.

Technische Daten

Energieerzeugung	Integrierter kinetischer Energieerzeuger
Funkstandard	Bluetooth Low Energy (BLE)
Funkfrequenz	2.402 ... 2.480 GHz
Funksendeleistung	0,4 dBm / 1,1 mW
Funkreichweite	< 75 m im Freifeld, < 10 m in Gebäuden
Geräteschnittstelle zur Konfiguration	NFC (ISO 14443)
Sicherheit/Verschlüsselung	AES 128 (CBC-Modus) mit Sequenzcode
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	-5 °C ... +45 °C
Lagertemperatur	-25 °C ... +65 °C
Funkzulassungen	RED, FCC, ISED

Montage

Durch die Unabhängigkeit von einer Spannungsversorgung lässt sich das Gerät an allen Orten anbringen, die eine Signalübertragung ermöglichen. Bei der Wahl des Montageorts ist deshalb die Funkreichweite zu beachten. Schalterprogramme mit Metallrahmen können die Reichweite zusätzlich reduzieren.

Hinweis

Vor der Montage mit Klebefolie die Reichweite testen. Dazu das Gerät einlernen (siehe Abschnitt „Konfiguration und Bedienung“), an den Montageort halten und den Empfänger schalten.

Die Reichweite kann durch Netzwerkteilnehmer mit Repeater-Funktion verlängert werden (Mesh-Netzwerk).

Das Gerät darf nur in trockenen Bereichen installiert werden und muss vor Tropfwasser und Kondensat geschützt sein.

Für die Montage auf glatten, ebenen Flächen (z. B. Fliesen oder Glas) die mitgelieferte Klebefolie [1] verwenden. Bei der Verwendung von schweren Abdeckrahmen, das Gerät mit Schrauben befestigen.

- [A] Montageplatte [2] am Montageort anbringen. Darauf achten, dass die Montageplatte richtig ausgerichtet ist. Markierung „Oben“ beachten [9]. Bei rauen Oberflächen und UP-Dosen nach DIN 49073:
 - Montageplatte [2] mit handelsüblichen Schrauben und Dübeln montieren. Bei der Montage auf einer vorhandenen UP-Dose die Schlüsselöcher der Montageplatte nutzen.
 - Bei glatten Oberflächen (z. B. Fliesen, Glas):
 - Klebefolie [1] auf die Rückseite der Montageplatte [2] kleben.
 - Montageplatte auf den Montageort kleben und festdrücken.
- [B] Abdeckrahmen [3] auf der Montageplatte [2] platzieren.
 - Abdeckrahmen liegt lose auf der Montageplatte.
- [C] Zwischenring [4] in die Montageplatte [2] klipsen.
 - Darauf achten, dass die Nut am Zwischenring senkrecht steht [10].
 - Der Abdeckrahmen [3] wird damit festgeklemmt.
- [D] Smart-Switch-Einsatz [5] in den Zwischenring [4] klipsen.
 - Darauf achten, dass der Pfeil auf der Rückseite des Einsatzes nach oben zeigt [11].
- [E] Wippe(n) [6] auf den Smart-Switch-Einsatz [5] aufrasten.
 - Montage einer Wippe/Serienwippe ist möglich.

Anschluss

Das Gerät hat keine Anschlüsse und benötigt keine externe Spannungsversorgung.

Inbetriebnahme und Bedienung

Der Smart Switch muss in einen Bluetooth-Empfänger (Aktor, Sensor, Gateway etc.) eingelernt werden. Alle Sendekanäle (A0, A1, B0, B1) können parallel in Empfängern gleichen Typs in Funkreichweite eingelernt werden, z. B. in alle Casambi Aktoren. Die maximale Anzahl wird durch das vorhandene Bluetooth-System begrenzt, z. B. Casambi: 127/250 Leuchten (im Classic- / Evolution-Netzwerk).

Das Einlernen erfolgt mit einer App, die in der Regel kostenlos vom Hersteller des BT-Eco-Systems zur Verfügung gestellt wird.

Zum Einlernen kann die NFC-Schnittstelle oder der QR-Code auf der Rückseite des Smart Switchs verwendet werden. Der Empfänger muss betriebsbereit sein und sich in Reichweite des Senders befinden.

Wippen bzw. Schaltkontakte konfigurieren

Die Konfiguration hängt vom Einsatzzweck ab und wird durch die vorhandenen Funktionen der Bluetooth-Empfänger bestimmt.

Mit Wippe [7] ist ein 2-kanaliger Betrieb möglich. Mit Serienwippen [8] ist ein 4-kanaliger Betrieb möglich.

Beim Drücken und beim Loslassen einer Wippe wird jeweils ein Funksignal gesendet. Dadurch kann zwischen langem und kurzem Tastendruck unterschieden werden. Dies ermöglicht auch die Umsetzung von Dimm- oder Jalousiebefehlen und Szenen.

Beispiel für eine Belegung mit Serienwippen:

- Linke Wippe:
 - kurzer Tastendruck: Licht ein/aus
 - langer Tastendruck: Dimmen heller/dunkler
- Rechte Wippe:
 - oben: Szene 1
 - unten: Szene 2

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

ACHTUNG

Nach Wiederherstellung der Werkseinstellungen sind alle Wippen ohne Funktion und müssen neu konfiguriert werden.

1. Wippen vorsichtig entfernen.
 2. Alle vier Schaltkontakte [13] und einen Energy Bar [12] gleichzeitig drücken. **ACHTUNG:** Schaltkontakte können bei zu tiefem Eindrücken abbrechen.
 3. Energy Bar mindestens 10 s gedrückt halten.
 - Die Schaltkontakte können nach dem Drücken des Energy Bar losgelassen werden.
- Werkseinstellungen sind wieder hergestellt.

Weitere Informationen zum Funktionsumfang des jeweiligen Eco-Systems entnehmen sie bitte der Beschreibung der ausgewählten Benutzer-App.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Ein Unternehmen der ABB Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; <https://BUSCH-JAEGER.de>

English

Bluetooth Low Energy Smart Switch

Please read the mounting instructions carefully and keep them for future use. Additional user information is available at www.BUSCH-JAEGER.de or by scanning the QR code in this instruction manual.

Intended use

The Smart Switch 6716 UBT is designed for switching and dimming of Smart Home devices of different manufacturers via Bluetooth connection. Lamps, socket outlets, blinds or light scenes can be controlled via the freely configurable push-button contacts.

The Smart Switch is compatible with products that support the wireless transmission standard BLE (Bluetooth Low Energy), e.g. Casambi.

The product is not suitable for security applications such as emergency-off circuits or emergency call services.

EU declaration of conformity (simplified)

Busch-Jaeger Elektro hereby declares that radio system type 6716 UBT conforms to Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: <https://www.busch-jaeger-katalog.de/2CKA006710A0015.artikel.html>

Product description

The Smart Switch is a wireless push-button without battery. The necessary electric voltage for the transmission of signals is generated with the "Energy Harvesting" technology when the rockers are pressed.

[1] Double-sided adhesive film	[4] Intermediate ring
[2] Mounting plate	[5] Smart Switch insert with integrated antenna
[3] Cover frame	[6] Rocker(s)

Please order the cover frames [3] and rocker(s) [6] separately. Please see the electronic catalogue for the possible switch ranges.

Technical data

Energy production	Integrated kinetic energy generator
Radio standard	Bluetooth Low Energy (BLE)
Radio frequency	2.402 - 2.480 GHz
Transmission performance	0.4 dBm / 1.1 mW
Radio range	< 75 m in free field, < 10 m in buildings
Device interface for configuration	NFC (ISO 14443)
Security/encryption:	AES 128 (CBC mode) with sequence code
Degree of protection	IP20
Ambient temperature	-5 °C to +45 °C
Storage temperature	-25 °C to +65 °C
Radio certifications	RED, FCC, ISED

Mounting

The independence from a power supply allows the device to be installed at all locations that make signal transmission possible. That is why the radio range is to be taken into consideration when selecting the mounting location. Switch ranges with metal frames can additionally reduce the transmission range.

Notice

Test the transmission range before mounting with adhesive film. For this, program the device (see section "Configuration and operation") by holding it at the mounting site and switching the receiver.

The transmission range can be extended with repeater function via network participants (mesh network).

The device must only be installed in dry areas and must be protected against dripping water and condensate.

Use the supplied adhesive film [1] for mounting on flat, even surfaces (e.g. tiles or glass). If used with heavy cover frames, fasten the device with screws.

- [A] Attach the mounting plate [2] at the mounting site. Ensure that the mounting plate is correctly aligned. Observe the "Top" marking [9]. In case of rough surfaces and flush-mounted boxes according to DIN 49073:
 - Install the mounting plate [2] with commercially available screws and dowels. In case of an existing flush-mounted box, use the keyholes of the mounting plate.
 - In case of flat surfaces (e.g. tiles, glass):
 - Glue the adhesive film [1] on the rear side of the mounting plate [2].
 - Glue the mounting plate on the installation site and press it firm.
- [B] Position the cover frame [3] on the mounting plate [2].
 - The cover frame lies loose on the mounting plate.
- [C] Clip the intermediate ring [4] into the mounting plate [2].
 - Ensure that the groove on the intermediate ring is positioned vertical [10].
 - This firmly clamps the cover frame [3].
- [D] Clip the Smart Switch insert [5] into the intermediate ring [4].
 - Ensure that the arrow on the rear side of the insert points upwards [11].
- [E] Latch the rocker(s) [6] on the Smart Switch insert [5].
 - Mounting a rocker/series rocker is possible.

Connection

The device has no connection and requires no external power supply.

Commissioning and operation

The Smart Switch must be programmed in a Bluetooth receiver (actuator, sensor, gateway, etc.). All transmitting channels (A0, A1, B0, B1) can be programmed in transmission range parallel in receivers of the same type, e.g. in all Casambi actuators. The maximum number is limited by the available Bluetooth system, e.g. Casambi: 127/250 lamps (in classic/Evolution network). Programming is made with an app that is generally made available free of charge by the manufacturer of the BT-Eco system.

The NFC interface or QR-code on the rear side of the Smart Switch can be used for programming. The receiver must be operational and be within the range of the transmitter.

Configuring rockers or switching contacts

The configuration depends on the purpose of use and is determined by the available Bluetooth receiver.

A 2-channel operation is possible with rocker [7]. A 4-channel operation is possible with series rocker [8].

When a rocker is pressed and released a radio signal is sent out each time. A distinction can be made between a long and a short press of the button. This also makes the implementation of dimming or blind commands and scenes possible.

Example for an assigning with series rockers:

- Left rocker:
 - Brief press of the button: light on/off
 - Long press of the button: dimming brighter/darker
- Right rocker:
 - Top: scene 1
 - Bottom: scene 2

Reset to factory settings

ATTENTION

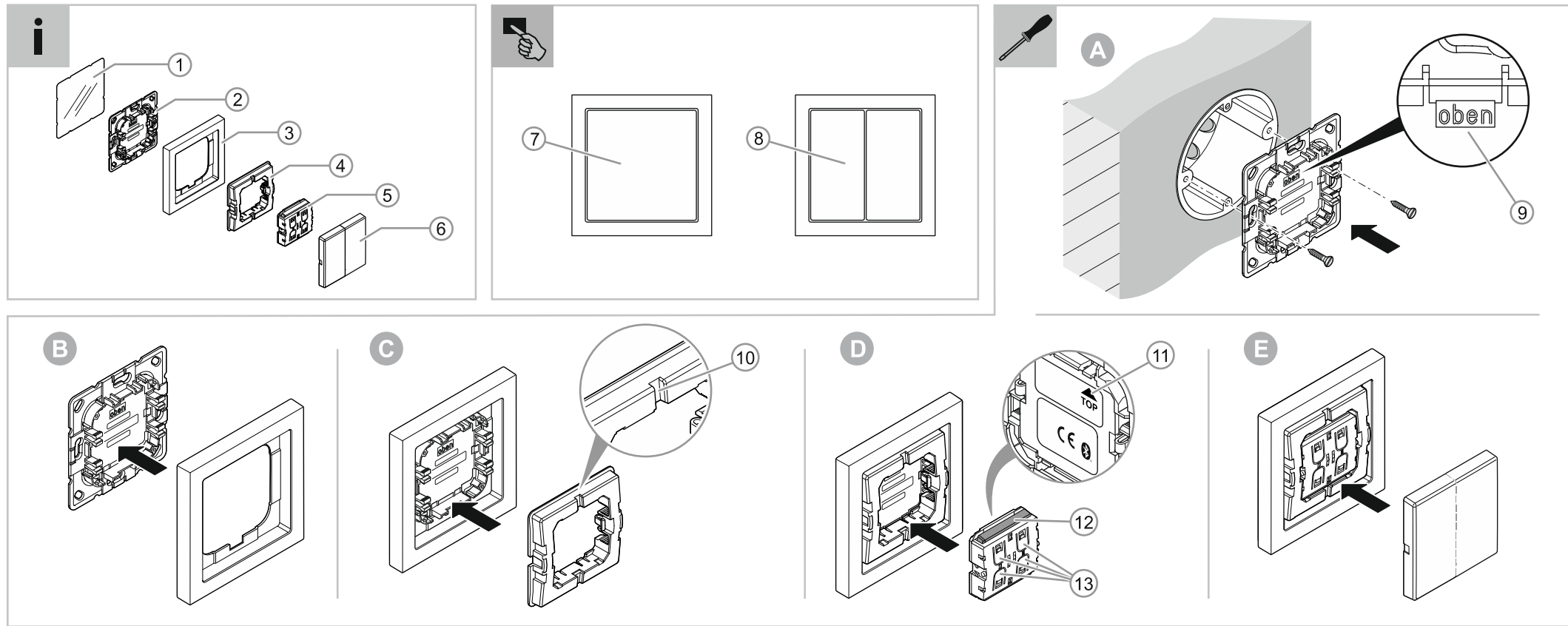
After a reset to the factory settings, all rockers are without function and must be configured again.

1. Removing rockers carefully.
 2. Press all four switching contacts [13] and an Energy Bar [12] at the same time. **ATTENTION:** Switching contacts can be cancelled if pressed too deeply.
 3. Keep the Energy Bar pressed at least 10 seconds.
 - The switching contacts can be released after the Energy Bar is pressed.
- The factory settings are restored again.

Additional information on the range of functions of the respective Eco system is available in the description of the selected user app.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - A member of the ABB Group, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Germany, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de



6716 UBT

DE EN NL



XXXX-XXXX / XX-XX-XXXX

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by [licensee name] is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Nederlands

Bluetooth Low Energy smart switch

Montagehandleiding zorgvuldig lezen en bewaren.
Meer gebruikersinformatie onder www.BUSCH-JAEGER.de of door scannen van de QR-code in deze handleiding.

Beoogd gebruik

De smart switch 6716 UBT is ontworpen voor het schakelen en dimmen van smart home-apparaten van verschillende fabrikanten via een Bluetooth-verbinding. Via de vrij configureerbare drukknopcontacten kunt u lampen, contactdozen, jaloezieën of lichtscènes bedienen.

De smart switch is compatibel met producten die de draadloze transmissiestandaard BLE (Bluetooth Low Energy) ondersteunen, zoals Casambi.

Het product is niet geschikt voor veiligheidstoepassingen, zoals NOODSTOP-schakelingen of noodoproepdiensten.

EU-verklaring van overeenstemming (vereenvoudigd)
Hiermee verklaart Busch-Jaeger, dat de radioapparatuur van het type 6716 UBT voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
<https://www.busch-jaeger-katalog.de/2CKA006710A0015.artikel.html>

i Productbeschrijving

De Smart Switch is een draad- en batterijloze impulsdrukker. De voor de signaaloverdracht vereiste elektrische spanning wordt opgewekt wanneer de bedieningswippen worden bediend met behulp van "energy harvesting"-technologie.

[1] Dubbelzijdig plakfolie	[4] Verloopplaat
[2] Montageplaat	[5] Smart switch-sokkel met ingebouwde antenne
[3] Afdekraam	[6] Bedieningswip(pen)

Afdekraam [3] en bedieningswip(pen) [6] apart bestellen.
De mogelijke schakelaarprogramma's vindt u in de elektronische catalogus.

Technische gegevens

Energie-opwekking	Geïntegreerde kinetische energiegenerator
Radiografische standaard	Bluetooth Low Energy (BLE)
Radiofrequentie	2.402 ... 2.480 GHz
Radio-zendvermogen	0,4 dBm / 1,1 mW
Zendbereik	< 75 m in vrij veld, < 10 m in gebouwen
Apparatuurinterface voor configuratie	NFC (ISO 14443)
Veiligheid/versleuteling	AES 128 (CBC-modus) met sequentiencode
Beschermingsgraad	IP20
Omgevingstemperatuur	-5 °C ... +45 °C
Opslagtemperatuur	-25 °C ... +65 °C
Certificaties radiografische systemen	RED, FCC, ISCED

Montage

Omdat het apparaat niet afhankelijk is van een voedingsbron, kan het overal daar worden aangebracht, waar signaaloverdracht mogelijk is. Daarom moet bij de keuze van de montageplaats rekening worden gehouden met het zendbereik. Schakelaarprogramma's met metalen afdekraam kunnen de reikwijdte nog meer reduceren.

Opmerking

Test de reikwijdte voorafgaand aan de montage met plakfolie. Leer hiervoor het apparaat in (zie hoofdstuk "Configuratie en bediening"), houd het op de montageplaats houden en schakel de ontvanger in.

De reikwijdte kan worden uitgebreid door netwerkdeelnemers met repeater-functie (mesh-netwerk).

Het apparaat mag uitsluitend worden geïnstalleerd in droge ruimten en moet worden beschermd tegen druiwater en condensaat.

Gebruik voor de montage op gladde, vlakke oppervlakken (zoals tegels of glas) de meegeleverde plakfolie [1]. Bevestig het apparaat met schroeven als het in combinatie met zware afdekramen wordt gebruikt.

- [A] Breng montageplaat [2] aan op de montageplaats. Let er hierbij op dat de montageplaat op juiste wijze is uitgelijnd. Let op de markering "Boven" [9].
Bij ruwe oppervlakken en inbouwdozen volgens DIN 49073:
■ Monteer de montageplaat [2] met standaardschroeven en -pluggen. Gebruik bij de montage op een bestaande inbouwdoos de sleutelgaten van de montageplaat.
Bij gladde oppervlakken: (zoals tegels, glas):
■ Lijm plakfolie [1] op de achterzijde van de montageplaat [2].
■ Lijm montageplaat op de montageplaats en druk hem vast.
- [B] Plaats het afdekraam [3] op de montageplaat [2].
- Het afdekraam ligt los op de montageplaat.
- [C] Klik de verloopplaat [4] in de montageplaat [2].
- Let erop dat de verloopplaat verticaal staat [10].
- Het afdekraam [3] wordt hiermee vastgeklemd.
- [D] Klik de smart-switch-sokkel [5] in de verloopplaat [4].
- Let erop dat de pijl op de achterkant van de sokkel naar boven wijst [11].
- [E] Klik bedieningswip(pen) [6] vast op de smart switch-sokkel [5].
- Montage van een bedieningswip/seriebedieningswip is mogelijk.

Aansluiting

Het apparaat heeft geen aansluitingen en heeft geen extra voeding nodig.

Inbedrijfname en bediening

De smart switch moet in een Bluetooth-ontvanger (actuator, sensor, gateway, etc.) worden ingeleerd. Alle transmissiekkanalen (A0, A1, B0, B1) kunnen parallel ingeleerd worden in ontvangers van hetzelfde type binnen radiobereik, bijv. in alle Casambi actuatoren. Het maximum aantal wordt beperkt door het bestaande Bluetooth systeem, bijv. Casambi: 127/250 lampen (in het Classic / Evolution netwerk).

Het inleren gebeurt met een app, die normaliter gratis wordt verstrekt door de fabrikant van het BT-Eco-systeem.

Voor het inleren kan de NFC-interface of de QR-code op de achterzijde van de smart switch kan worden gebruikt. De ontvanger moet gebruiksklaar zijn en zich binnen de reikwijdte van de zender bevinden.

Het configureren van bedieningswippen of schakelcontacten
De configuratie is afhankelijk van het beoogde gebruik en wordt bepaald door de bestaande functies van de Bluetooth-ontvangers.

Met bedieningswip [7] is een tweekanaals-bediening mogelijk. Met seriebedieningswippen [8] is een vierkanaals-bediening mogelijk.

Bij indrukken en loslaten van een bedieningswip wordt steeds één radiosignaal uitgezonden. Hierdoor kan een onderscheid worden gemaakt tussen het lang of kort op de toets drukken. Dit maakt ook het uitvoeren van dim- of jaloeziecommando's en scènes mogelijk.

Voorbeeld van het toewijzen van seriebedieningswippen:

- linker bedieningswip:
 - Korte druk op de toets: licht aan/uit
 - Lange druk op de toets: dimmen helderder/donkerder
- rechter bedieningswip:
 - boven: scène 1
 - onder: scène 2

Resetten op fabrieksinstellingen

WAARSCHUWING

Na het herstellen van de fabrieksinstellingen zijn alle bedieningswippen zonder functie en moeten deze opnieuw worden geconfigureerd.

1. Verwijder de bedieningswippen voorzichtig.
2. Druk alle vier schakelcontacten [13] en een energy bar [12] gelijktijdig in. **WAARSCHUWING:** Schakelcontacten kunnen afbreken als ze te diep worden ingedrukt.
3. Houd de energy bar ten minste 10 s ingedrukt.
 - De schakelcontacten kunt u loslaten na het indrukken van de energy bar.
 - De fabrieksinstellingen zijn hersteld.

Meer informatie over de functieomvang van het betreffende eco-systeem vindt u in de beschrijving van de geselecteerde gebruikersapplicatie.

Service

Busch-Jaeger Elektro GmbH - Een onderneming van de ABB-groep, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid, Tel.: +49 2351 956-1600; www.BUSCH-JAEGER.de